

## چگونه می‌توان رفتار استفاده کتابخانه را ارتقاء بخشید

مصطفی سامانیان<sup>۱</sup>

**چکیله:** مطالعه و کتابخوانی فعالیتی تربیتی و اجتماعی است که نیاز به آموزش دارد و این فعالیت تربیتی و اجتماعی باید به صورت نگرشی مثبت درآید. برای ایجاد نگرش مثبت باید به نیازهای انسانی توجه داشت. علاوه بر موارد فوق مفهوم خدمت برای کارکنان کتابخانه قابل درک باشد نا براساس برنامه منظم در خدمت استفاده کنندگان کتابخانه باشند.

### مقدمه

مطالعه و کتابخوانی فعالیتی تربیتی و اجتماعی است که نیاز به آموزش دارد. این فعالیت تربیتی و اجتماعی باید به صورت نگرش مثبت درآید. نگرش چیست؟ روان‌شناسان نگرش را تعاملی به ابراز واکنش تعریف کرده‌اند، هرچند که واکنش واقعاً صورت نگیرد.

چگونه می‌توان در افراد نگرش‌های اجتماعی را به وجود آورد و توسعه بخشید؟ برای رسیدن به هر فعالیت تربیتی و اجتماعی از جمله کتابخوانی و مطالعه باید نگرش‌های اجتماعی را ایجاد کرد. این امر به چهار طریق امکان‌پذیر است:

روش اول که معمولی ترین روش در تشکیل و رشد نگرش است، عبارت است از جذب یا همانندسازی با آنچه که در محیط باشد. این نوع نگرش‌ها، نگرش‌های برگرفته از محیطی است که به فراوانی و بدون اراده جذب و به کار برده می‌شوند.

۱. عضو هیئت علمی و دانشجوی دکتری کتابداری و اطلاع‌رسانی دانشگاه آزاد اسلامی  
■ فصلنامه کتاب، تابستان ۷۹

روش دوم کسب نگرش‌ها از اثرات عاطفی انواع خاصی از تجارب ناشی می‌شود. به طور کلی اگر فردی تجارب رضایت‌بخشی در موردی معین داشته باشد در او نگرش مثبت و مطلوب نسبت به آن موضوع یا جنبه‌های تجارب ایجاد خواهد شد.

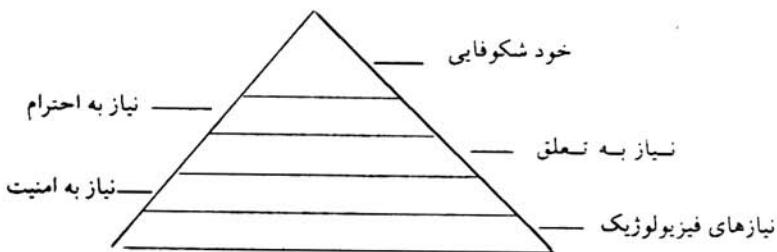
سومین روش شکل‌گیری نگرش‌ها از تجارب تلخ و تکانه‌های روانی سرچشمه می‌گیرد. در واقع ناشی از تجارتی است که اثر هیجانی عمیق داشته‌اند.  
..  
چهارمین روش تشکیل و رشد نگرش‌ها فرایندهای عقلی است.

برای ایجاد نگرش مثبت در هر زمینه، عملی‌ترین و مناسب‌ترین روش‌ها، روش تشکیل و توسعه نگرش‌ها به‌وسیله فرایند جذب، اثرات عاطفی تجارب خاص، و فرایند عقلی است. برای رسیدن به فعالیت‌های تربیتی و اجتماعی علاوه بر موارد ذکر شده باید به نیازهای انسانی نیز توجه داشت.

اصطلاح نیاز به مفهوم و معانی متفاوتی از سوی نویسنده‌گان و روانشناسان به کار برده شده است و به نظر آنان، انسان سازواره‌ای پویاست، یعنی نظامی از نیروی در حال تعادل میان نیروهای داخلی حاصل از سوخت و ساز غذا و شرایط خارجی است، و برای حفظ تعادل نظام است که تأمین نیازهای معینی ضرورت پیدا می‌کند. به این صورت که تنش‌های معینی به دلایل زیادی در نظام ایجاد می‌شوند که خود سبب بر هم زدن تعادل می‌گردند. تعامل زمانی برقرار می‌شود که این تنش‌ها تسکین یافته یا از بین رفته باشند. پس هر نظام به‌طور مداوم در حال تأمین نیازهای خوبی است، یعنی واکنش‌هایی در جهت از بین بردن نیروهای برهم زننده تعادل از خود نشان می‌دهد. مازل نیازهای انسانی را به پنج گروه تقسیم کرده است که عبارتند از:

۱. نیازهای فیزیولوژیک و جسمی مانند نیاز به غذا، آب و ...
۲. نیازهای ایمنی مانند حفظ خود در مقابل خطر
۳. نیازهای اجتماعی مانند نیاز تعلق به گروه
۴. نیازهای شخصی مانند نیاز به محترم شمردن خود، نیاز به شهرت و اعتبار
۵. نیاز به شناخت و توانایی‌های فطری و تحقق ذات

ابراهام مازل برای این پنج گروه نیاز سلسله مراتبی قابل است به‌طوری که نیازهای فیزیولوژیک در مقام اول، و نیاز به شناخت توانایی‌های فطری و تحقق ذات در مقام پنجم قرار دارند. به این ترتیب ارضای نیازهای فیزیولوژیک سبب انگیزش و تجلی نیازهای ایمنی و ارضای نیازهای ایمنی باعث انگیزش و بروز نیازهای اجتماعی ... می‌شود.



### هرم سلسله مراتبی نیازهای ابراهام مازلو

پرسکات نیازها به سه گروه تقسیم کرده است که عبارتند از:

۱. نیازهای بدنی (جسمی) مانند نیاز به غذا، آب و...
۲. نیازهای اجتماعی مانند نیاز به محبت و تعلق به گروه
۳. نیاز به وحدت یعنی نیاز به بستگی فرد به عواملی فراسوی وجود خود به عبارت دیگر نیاز به داشتن فلسفه زندگی

هر نوع فعالیت تربیتی و اجتماعی زمانی می‌تواند تحقق پیدا بکند که به نیازهای انسانی توجه بشود. در غیر این صورت هر نوع برنامه‌ریزی بدون توجه به نیازها مفید، مؤثر، و موفق نخواهد بود. از جمله ایجاد نگرش مثبت برای مطالعه و کتابخوانی زمانی شکل می‌گردد که انسان از نظر سلسله مراتب نیازها مشکلی نداشته باشد. در آن صورت به نیازهای بالاتر همچون نیاز به تعلق به گروه و احترام خواهد اندیشید. برای رسیدن به این بخش از نیازها شاید شاخص یا ویژگی باسوساد بودن و اهل مطالعه بودن را مطرح کرد و پس از آن باید مفهوم خدمت را نیز تعریف کرد.

هاروی برنسکوهب می‌گوید: کتابخانه دانشکده‌ای تحت شرایط خاص و حاضر عمدۀ واسطه خدماتی است. این واقعیت از شکل کلی دانشکده‌ها ناشی می‌شود که در آن هیئتی از متخصصان موضوعی به کار گمارده می‌شوند تا در وهله نخست مستوی‌لیت امر آموزش را بر عهده بگیرند. بنابراین وظیفه کتابخانه کمک به این هیئت در انجام کار است.

جوزف نیتکی می‌گوید "گرچه کتابخانه در درجه نخست نهادی است که برای خدمت به خواننده طرح ریزی شده، اما منزلت فعلی آن در جامعه آن‌گونه است که راهگشای فعال اندیشه‌ها به شمار می‌آید تا مکان فراهم‌آوری اتفاقی کتاب‌ها".

ددری می‌گوید: "اگر کتابداران ماهیت کار خود را درک و آن‌طور که باید بدان عمل کنند و در حرفة خود برای جامعه مفید فایده باشند، از عاملان پیشرفت معرفت جهانی محسوب خواهند

شد". اما چه عناصری در شکل‌گیری نگرش‌ها و مفهوم خدمت و نیازها می‌تواند دخالت داشته باشد؟ عوامل متعددی می‌توانند دخالت داشته باشند که عمدهاً می‌توان به عوامل ذیل اشاره کرد: - عوامل اجتماعی و فرهنگی؛ انواع عوامل اجتماعی و فرهنگی به نحوی بر فعالیت‌های تربیتی و اجتماعی که در رشد و توسعه نگرش‌ها و ارائه خدمات و تأمین نیازها، دخالت می‌نماید. این عوامل اجتماعی و فرهنگی با جمیعت، زبان، دین و مذهب، الگوهای نهادی، نظام ارزشی، زیبایی‌شناسی، آداب و رسوم، مراسم گوناگون، موسیقی و هنر، سبک زندگی، نقش زنان و مردان در جامعه، اهمیت دادن به بچه‌ها و دیگر نکات مانند مجموعه الگوهای پنداری، رفتاری، و گفتاری مردم یک جامعه مرتبط است، بعضی از مهم‌ترین نیروها و عوامل اجتماعی و فرهنگی عبارتند از:

- فرهنگ: فرهنگ مهم‌ترین عنصر تعیین‌کننده خواسته‌ها در رفتار هر فرد است.

- سطح سواد: میزان سواد یکی از مهم‌ترین عوامل در توسعه نگرش‌ها و شکل‌گیری فعالیت‌های تربیتی و اجتماعی است.

- ارزش‌های هسته‌ای: این ارزش‌ها عبارتند از باورهای ما به آنچه که خوب و مطلوب است. ارزش‌های هسته‌ای یک فرهنگ ارزش‌های مشترکی هستند که نافذ و پایدارند و ارزش‌های هسته‌ای عبارتند از رفاه و آسایش مادی، پیشرفت، رشد و توسعه، فردگرایی، آزادی بیان و انتخاب و حرکت برای پیشرفت. لازم به توضیح است که ارزش‌های هسته‌ای در طول زمان تغییر می‌کنند و تکامل می‌یابند.

- دین و مذهب: دین و مذهب نیز مانند زبان از زمینه‌های قابل‌شناسایی تفاوت‌های فرهنگی است که باید مورد ارزیابی قرار بگیرد و اثر آن بر ایجاد نگرش‌ها و شکل‌گیری فعالیت‌های تربیتی و اجتماعی مورد بررسی قرار بگیرد.

- عوامل سیاسی و اقتصادی و قانونی

سیاست‌ها و تصمیم‌گیری‌های دولت در امور سیاسی، قانونی، اقتصادی و مالی نقش تعیین‌کننده در توسعه فعالیت‌های تربیتی و اجتماعی دارد.

کتابخانه‌ها به عنوان مکانی که برای توسعه فعالیت‌های تربیتی و اجتماعی در اجتماعات گوناگون به وجود می‌آیند صدرصد متأثر از عوامل فوق هستند و به نوعی در تمامی عوامل به پادشاهی در نحوه ارائه خدمات کتابخانه‌ها نقش بهسزایی دارد. عوامل یاد شده فراورده، یک کتابخانه را مشخص می‌کند، اما واقعاً فراورده یک کتابخانه چیست؟

اگر ما به فروشگاهی وارد می‌شویم می‌دانیم که محصولات همان چیزهایی است که در قفسه‌ها ارائه شده است، اما کار کتابخانه به این سادگی نیست. اگر شما به بانکی می‌روید که از آن

وام بگیرید پول محصول آن بانک به شمار نمی‌آید. پول کالایی است که در هر بانک دیگر وجود دارد. بنابراین تفاوت در خدمتی است که بانکدار ارائه می‌دهد تا شما بتوانید فرآیند وام گرفتن را به انجام برسانید. در کتابخانه نیز به همین منوال است. کتابدار ابزار کتاب و کتابخانه را متمایز می‌سازد، خدمات فراهم شده توسط کتابدار است که منجر به رضایتمندی مراجعه کننده و تأیید او از کتابخانه می‌شود.

البته خدمت به تنها برای جبران مجموعه فاقد کتاب و مجله نیست، همچنان که مجموعه غنی تلافی پاسخ‌گویی نادرست کارمند کتابخانه را نخواهد کرد. کتاب‌ها اجناس نیستند، بلکه هر یک دارای خصوصیت متفاوت و یگانه‌ای هستند. این مسئله در مورد انسان هم صادق است که بخشی از خدمات می‌باشد معطوف به تجزیه و تحلیل و نشان‌دهنده مداوم نیازها و استفاده مراجعه کنندگان از کتابخانه باشند تا مشخص شود که چه منابعی مورد تقاضا و نیاز اینچنین دشوار می‌سازد، ماهیت سطح بالای مشخص بودن خدمات است. خدمات همانند کتاب در تولید ابوه فراهم نمی‌شوند، خدمات را نمی‌توان برای نیاز ذخیره‌سازی کرد. از این‌رو بسیاری از اوقات تقاضای خدمات بر عرضه به موقع آنها فزونی دارد. خطمشی‌ها و دستورالعمل‌ها اغلب سد راه حسن اجرای خدمات هستند.

رمز پیروزی سازمان‌ها در این است که نیازهای مشتریان واقعی و بالقوه را تشخیص داده و آنها را مؤثرتر از رقبیان برآورده کنند.

برای حفظ مشتریان و مراجعان و موفقیت در این کار باید اقدامات ذیل را انجام داد:

#### -انتظارات مشتریان را درک کنید

اولین و آخرین معیار رضایت استفاده کننده این است که آیا انتظارات او برآورده می‌شود یا خیر. بنابراین ابتدا باید مشخص شود که آن انتظارات چه هستند، سپس باید اهدافی را تعیین کرد و نیروی سازمان را بر زمینه‌هایی که برای استفاده کنندگان مهمترین است متمرکز کرد.

اهداف خدمت را تعریف کنید.

پس از تحصیل انتظارات مشتریان و انتخاب دسته‌های مشتریان برای ارائه خدمات، می‌توان اهداف خدمات را تعریف کرد. این اهداف باید دارای ویژگی‌های ذیل باشد:

الف. نیات کتابخانه را به طور دقیق بیان کند

ب. اهداف کتابخانه با زبانی قابل فهم برای استفاده کنندگان نوشته شود و برای آنها ارزشمند باشد

ج. این اهداف قابل دستیابی باشد

د. در تمام سطوح کتابخانه، تعهد به ارائه خدمات تحقق یابد:

نایاب فقط مدیر متعهد به ارائه خدمات به استفاده کنندگان باشد یا کارمندان متعهد به این امر گردند، بلکه باید همه افراد سازمان در این کار مشارکت داشته باشند. تعهد به ارائه خدمات به استفاده کنندگان باید واقعی باشد نه در حد یک شعار یا وسیله‌ای برای تبلیغات.

#### - انتظارات مطلوب در استفاده کنندگان ایجاد کنید

میزان رضایت استفاده کننده را می‌توان به طور نسبی بدین صورت بیان کرد: اگر ادراکات او از خدمات دریافت شده از انتظاراتش کمتر باشد، نتیجه نارضایتی است. اگر خدمات مطابق با انتظاراتش باشد احساس آرامش می‌کند، اما خیلی رضایت ندارد. ولی اگر خدمات بیش از انتظارات او باشد راضی خواهد بود.

#### - ساختار بنیادی برای ارائه خدمات ایجاد کنید

هر سازمان پیش از ارائه خدمات رضایت‌بخش به استفاده کنندگان باید ساختار لازم و مناسبی ایجاد کند. کتابخانه نیز از این قانون مستثنی نیست. ساختار بنیادی به طور ساده شامل کارمندانی است که می‌دانند هر موقعیت را چگونه اداره کنند.

#### - کارکنان را پرورش دهید

متخصصان در جلب رضایت استفاده کننده در یک نکته اتفاق نظر دارند: کارمندان مناسب که از طرف نظام مدیریت، مناسب حمایت می‌شوند کلید راضی کردن استفاده کنندگان هستند و برای این کار باید موارد ذیل را انجام داد:

#### - گزینش و آموزش

در حرفه‌ایی که مستلزم تماس زیاد با مراجعان است از هر کارمندی برای خدمت به استفاده کنندگان نمی‌توان استفاده کرد.

کارمند ناکارآممکن است ساختار بنیادی پژوهی‌های را مختل سازد. به این علت شرکت‌های موفق سعی دارند افراد شایسته‌ای را استخدام کنند و می‌دانند که طبیعت انسان را نمی‌توان به سادگی آموزش داد. بنابراین، کتابخانه‌ها نیز همچون شرکت‌های موفق، پذیرنده استخدام افراد به طرز فکر درست، تنها راه موفقیت است. پس از استخدام این افراد باید به آنها مهارت‌های فنی و نوع رفتار مورد نظر را آموزش داد.

این آموزش به شیوه‌های گوناگون امکان‌پذیر است:

- آموزش باید تمام دوره زندگی کاری فرد را در برگیرد. آموزش فقط هنگام ورود به کتابخانه صورت نمی‌گیرد، بلکه همچنان ادامه یافته و او را قادر می‌سازد تا در برابر تغییرات فن‌آوری، به استفاده کنندگان پاسخ‌گو باشد.

- کارمندانی که آموزش ندیده‌اند باید با مراجعان سروکار داشته باشند.

- رضایت استفاده کنندگان از کتابخانه را اندازه گیری کنید.

- از طریق بررسی رفتار استفاده کنندگان کتابخانه میزان رضایت استفاده کنندگان را می توان اندازه گیری کرد.

علاوه بر نکاتی که در بالا یادآوری شد، رانگاناتان نیز با پنج اصلی که مطرح کرده است در سه اصل به نحوه عملکرد کتابخانه در برابر استفاده کننده و نحوه حفظ استفاده کننده کتابخانه به عنوان عضوی ثابت و فعل اشاره کرده است. قانون اول "کتاب برای استفاده است" برای آن که از کتابخانه حداکثر استفاده بشود، ضروری است کارکنان آن افرادی شایسته و با کفايت باشند. کارکنان کتابخانه باید به فلسفه خدمت به استفاده کنندگان ايمان داشته و آن را دنبال کنند. آنان هميشه باید در دسترس بوده، مؤدب، کمکرسان و مایل به ارج نهادن به آرا و نظریه های دیگران باشند. نقش کارکنان کتابخانه در مقابل استفاده کنندگان بسیار مهم است. هر یک از کارکنان باید نقش دوست، فيلسوف و راهنمای برای همه کسانی که برای استفاده از کتابخانه می آیند ایفا کند.

- قانون اول و ساختمان کتابخانه: ساختمان کتابخانه باید مناسب طراحی شده باشد. نمای خارجی آن باید خواننده را به سمت خود فراخواند، و نمای داخلی آن جذاب باشد. ساختمان کتابخانه باید برای خدمت دادن به استفاده کنندگان به راحتی قابل دسترس باشد.

- قانون اول و محل کتابخانه: محل قرار گرفتن کتابخانه از اهمیت زیادی برخوردار است به طوری که باید به راحتی برای افرادی که به آنان خدمات ارائه می شود قابل دسترس باشد. محل استقرار کتابخانه، گستردگی و اندازه آن، استفاده از خدمات کتابخانه را تحت تأثیر قرار می دهد.

- قانون اول و ساعات کار کتابخانه: بهتر است کتابخانه برای ساعات طولانی باز باشد. این امر به استفاده بیشتر از آن منجر خواهد شد.

- قانون اول و انتخاب کتاب: کتاب ها باید بر حسب نیازهای فعلی و آتی استفاده کنندگان انتخاب و تهیه شوند.

اصل دوم "هر خواننده کتابش" بر خواننده تأکید دارد. استفاده کننده کتابخانه مهم ترین عامل است. بدین ترتیب، این قانون معتقد است که کتاب برای همه است. این قانون مفهوم کتاب برای عده ای برگزیده را متفقی می داند. این بدان معنی است که کتاب ها فقط برای استفاده محققان نیست، بلکه همه از جمله فقراء، بیماران، نابینایان، زندانیان، نوسادان، یا سالمندان نیز می توانند از آنها بهره مند شوند.

- قانون دوم و وضع قوانین برای کتابخانه: قانون دوم دلالت به این نکته دارد که همه اقدامات لازم باید انجام گیرد تا اطمینان حاصل شود که هر کتابخوانی کتابش را به دست می آورد.

- قانون دوم و انتخاب کتاب: لازم است انتخاب کتاب آگاهانه انجام شود، به طوری که

مجموعه بتواند نیازهای استفاده کنندگان را به گونه‌ای مناسب و کافی تأمین کند. در قانون سوم "هر کتاب خواننده‌اش" تأکید بر کتاب است. این قانون طالب آن است که هر کتابی در کتابخانه خواننده‌اش را بباید و اشاره بر این دارد که باید حداکثر استفاده از کتاب‌ها صورت گیرد. در واقع این قانون بیانگر آن است که کتاب متعلق به فرد یا افراد نیست، بلکه به کل جامعه تعلق دارد.

در پیش‌نویس استاندارد ISO CD 11620 فهرستی از شاخص‌های توصیف شده به منظور اندازه‌گیری میزان مفید بودن مجموعه و میزان احساس رضایت مراجعان به سرح ذیل پیشنهاد شده است.

#### - رضایت استفاده کننده (به‌طور کلی و از طریق خدمات)

##### - خدمات عمومی

سرانه استفاده از کتابخانه

هزینه سرانه استفاده کننده

رفتار مراجعه به کتابخانه بر حسب سرانه

#### ISO CD 11620

#### فهرست شاخص‌های توصیف شده در پیش‌نویس استاندارد

##### - رضایت استفاده کننده (به‌طور کلی و از طریق خدمات)

##### - خدمات عمومی

سرانه استفاده از کتابخانه

هزینه سرانه استفاده کننده

دفعات مراجعه به کتابخانه بر حسب سرانه

هزینه سرانه مراجعه به کتابخانه

#### خدمات موجود

تعداد صندلی بر حسب سرانه

میزان صندلی‌های اشغالی

#### تهیه مدارک

میزان موجودی عناءوین

میزان تهیه عنایین مورد سفارش

میزان تحويل عنایین درخواستی

سرانه استفاده در کتابخانه

میزان استفاده از مدارک

مقدار عنایین درخواستی در مجموعه

جستجوی فهرست - نسبت موقفيت جستجو بحسب عنوان

جستجوی فهرست - نسبت موقفيت جستجو بحسب موضوع

### بازیابی مدارک

سرعت بازیابی مدارک از مخازن بسته

سرعت بازیابی مدارک از مخازن باز

### امانت مدارک

میزان عودت مواد به کتابخانه

هزینه سرانه مراجعته به کتابخانه

### خدمات موجود

تعداد صندلی بحسب سرانه

میزان صندلی های اشغالی

### تهیه مدارک

میزان موجودی عنایین

میزان تهیه عنایین مورد سفارش

میزان تحويل عنایین درخواستی

سرانه استفاده در کتابخانه

میزان استفاده از مدارک

تعداد عنایین درخواستی در مجموعه

جستجوی فهرست - نسبت موقفيت جستجو بحسب عنوان

جستجوی فهرست - نسبت موقفيت جستجو بحسب موضوع

### بازیابی مدارک

سرعت بازیابی مدارک از مخازن بسته

سرعت بازیابی مدارک از مخازن باز

### امانت مدارک

- میزان عودت مواد به کتابخانه

### تحویل مدارک از منابع خارجی

سوعت تحویل امانت بین کتابخانه‌ای

پرس‌وجو و خدمات مرجع: میزان پاسخ صحیح به سؤالات

### امکانات

امکانات و تسهیلات در دسترس

میزان استفاده از تسهیلات

- فراهم‌آوری مدارک: سرعت فراهم‌آوری مدارک

- پردازش و آماده‌سازی مدارک: سرعت آماده‌سازی مدارک

- فهرست‌نویسی: سرانه عنایین فهرست‌نویسی شده

### نتیجه

برای آنکه بتوان رفتار استفاده کننده کتابخانه را استمرار بخشید باید ابتدا به نیازهای افراد توجه داشت. چون اگر نیازها بر طرف نشود فرد به تنها چیزی که نمی‌اندیشد مطالعه و کتابخوانی و مراجعه به کتابخانه است. بنابراین، باید ابتدا نیازهای اولیه افراد که همان نیازهای فیزیولوژیکی هستند تأمین شوند. اگر نیازها تأمین شوند باید به عنوان فعالیت تربیتی و اجتماعی نگرش در افراد شکل بگیرد. اگر نگرش در افراد شکل بگیرد و نوع نگرش آنها نسبت به مطالعه و کتابخوانی مثبت باشد ترغیب خواهد شد تا به کتابخانه مراجعه کنند. بنابراین، انگیزه و تمایل و رغبت باید پس از تأمین نیازهای اولیه و ایجاد نگرش‌ها به وجود آید، و درنهایت در وجود آدمی نهادینه شود تا همان‌گونه که نیازهای فیزیولوژیکی برای افراد لازم و ضروری هستند امر مطالعه و کتابخوانی و مراجعه به کتابخانه نیز در اولین جایگاه نیازها قرار بگیرد و افراد به استفاده از کتابخانه ترغیب شوند و همیشه برای بدست آوردن اطلاعات مورد نظر خود کتابخانه

را بهترین مکان برای کسب اطلاعات، یادگیری و شکل‌گیری فعالیت‌های تربیتی و اجتماعی برای کمک به آموزش رسمی و پرکردن اوقات فراغت بدانند. این امر مستلزم آن است که کتابخانه دارای سازماندهی مؤثر بوده و پیوسته از توالی و وحدت برخوردار باشد.

## مأخذ

۱. نایلر، رالف، اصول اساسی برنامه‌ریزی درسی و آموزشی. ترجمه علی تقی پور ظهیر. - تهران: آگاه، ۱۳۷۶.
۲. تامپسون، جیمز. تاریخ اصول کتابداری. ترجمه محمود حقیقی. - تهران: مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۶.
۳. رضایی نژاد، عبدالرضا. مدیریت بازار (بازاریابی). - تهران: انتشارات جعفری، ۱۳۷۷.
۴. وینگاند، وارمن ای. مشتریان آموزش مستمر: راهنمای تهیه برنامه مؤثر، ترجمه ناهید بنی‌اقبال. گزیده مقالات ایفلاء. ۹۶. تهران: کتابخانه ملی، ۱۳۷۷.
۵. مختاری معمار، حسین، درآمدی بر کتابداری. - تهران: نشر قو، ۱۳۷۴.
۶. لیستر، تونی. آیا کتابخانه‌ها باید به بازاریابی پردازند؟ ترجمه ناهید بنی‌اقبال، گزیده مقالات ایفلاء. ۹۵. تهران: کتابخانه ملی، ۱۳۷۶.
۷. کاربون، بی. بر. ارزشیابی عملکرد کتابخانه‌ها؛ ترجمه جعفر مهراد. گزیده مقالات ایفلاء. ۹۵. تهران: کتابخانه ملی، ۱۳۷۶.